Porównanie tłumaczeń Ezechiela 36:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I sprawię, że już nie usłyszysz u siebie obelgi narodów i nie będziesz już znosić pohańbienia ze strony ludów ani nie będziesz swego narodu czyniła bezdzietnym\* – oświadczenie Pana JAHWE.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) czyniła bezdzietnym, תַׁשְכִלִי (taszchili), za klkn Mss Tg; wg MT: doprowadzała do upadku, תַכְׁשִלִי (tachszili); słów: ani nie będziesz swego narodu czyniła bezdzietnym brak w G. [↑](#footnote-ref-2)